



INAPI



---

## SIMPOSIO INTERNACIONAL

---

**OMPI/DI/SAN/11/INF/1**  
**ORIGINAL: INGLÉS**  
**FECHA: 5 DE SEPTIEMBRE DE 2011**

## Protección de los Diseños Industriales

organizado por  
la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI)

y  
el Instituto Nacional de Propiedad Industrial de Chile (INAPI)

**Santiago de Chile, 16 y 17 de noviembre de 2011**

### INFORMACIÓN GENERAL

*Documento preparado por la Oficina Internacional de la OMPI*

## I. ORGANIZACIÓN DEL SIMPOSIO

### Organizadores

La Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI) organiza, en cooperación con el Instituto Nacional de Propiedad Industrial de Chile (INAPI), el Simposio Internacional sobre la Protección de los Diseños Industriales.

### Lugar y fecha

El Simposio se realizará en Santiago de Chile, los días miércoles 16 y jueves 17 de noviembre de 2011, en el Museo de Artes Visuales (MAVI) en la siguiente dirección:

Museo de Artes Visuales (MAVI)  
Calle José Victorino Lastarria 307  
Plaza Mulato Gil de Castro  
Santiago de Chile

Sitio Internet: <http://www.mavi.cl/>

El Museo de Artes Visuales se sitúa cerca de la estación de metro Universidad Católica.



Mapa de acceso: [http://www.mavi.cl/wp-content/uploads/2011/04/acceso\\_grande.jpg](http://www.mavi.cl/wp-content/uploads/2011/04/acceso_grande.jpg).

Una visita a un centro de diseños tendrá lugar en la tarde del jueves 17 de noviembre de 2011 (véase el párrafo más adelante).

### Objetivos

El Simposio tiene el propósito de proporcionar información a representantes de Estados Miembros, diseñadores, representantes de la industria y otros interesados sobre el rol del diseño como un factor de innovación y sobre la protección y uso estratégico del diseño como un derecho de propiedad intelectual. Se presentarán las diferentes opciones para proteger los diseños industriales a nivel nacional, regional e internacional, incluyendo el Arreglo de la Haya relativo al Registro Internacional de Dibujos y Modelos Industriales y el Sistema de Diseños Registrados en la Unión Europea. Los conferenciantes vendrán de diferentes regiones del mundo e incluyen miembros de instituciones de investigación y universidades, representantes de empresas que utilizan diseño y abogados de propiedad intelectual.

### Inscripción

Para inscribirse al Simposio, deberá rellenar el formulario de inscripción que figura como Anexo al presente documento y enviarlo a la OMPI por fax o correo electrónico antes del 31 de octubre de 2011.

La inscripción in situ se realizará el miércoles 16 de noviembre de 2011 entre las 8.00 y las 9.15 de la mañana. Durante el Simposio, se requiere que los participantes usen visiblemente su identificación mientras se encuentren en el lugar de la conferencia.

### Idioma de trabajo y documentos

Los idiomas de trabajo del Simposio serán el español y el inglés. Habrá interpretación simultánea.

Todos los documentos se publicarán en el sitio Internet de la OMPI en la siguiente página:  
[http://www.wipo.int/meetings/en/details.jsp?meeting\\_id=24163](http://www.wipo.int/meetings/en/details.jsp?meeting_id=24163)

### Visita

Durante la tarde del día 17 de noviembre de 2011, se realizará una visita guiada a una muestra de diseño nacional y a la ceremonia del Premio Chile Diseño 2011 en el Centro Cultural Gabriela Mistral, a pocas cuadras del lugar del simposio.

A los participantes que deseen formar parte de la visita, les solicitamos completar la parte correspondiente en la ficha de inscripción, adjunta a este documento, y reenviarla antes del 31 de octubre de 2011.

## **II. INFORMACIÓN SOBRE LOS TRÁMITES DE INMIGRACIÓN**

### Visa de entrada

La mayor parte de los países no necesitan visa de entrada para Chile. Los participantes extranjeros que requieren una visa deberán dirigirse a la embajada o al consulado de Chile en su país respectivo. Se deberá estar en posesión de una visa de entrada antes de emprender el viaje.

Para obtener información detallada sobre el procedimiento y los documentos necesarios para solicitar una visa puede consultar el sitio oficial de Internet del Ministerio de Relaciones Exteriores:  
[http://www.minrel.gob.cl/prontus\\_minrel/site/artic/20080619/pags/20080619154024.php#T8](http://www.minrel.gob.cl/prontus_minrel/site/artic/20080619/pags/20080619154024.php#T8) (en español e inglés).

En caso de que algún participante o conferenciante tenga dificultades para obtener la visa de entrada para Chile, puede solicitar ayuda a la siguiente persona en el Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile:

Sr. José Luis Ilabaca  
Jefe del Departamento de Inmigración  
Teléfono: (+56-2) 827-4638

Sitio de internet:  
[http://www.minrel.gob.cl/prontus\\_minrel/site/artic/20080619/pags/20080619154024.php#T5](http://www.minrel.gob.cl/prontus_minrel/site/artic/20080619/pags/20080619154024.php#T5)

### III. INFORMACIÓN SOBRE ALOJAMIENTO

Los participantes deberán efectuar su reserva directamente en el hotel de su elección. Toda factura deberá ser pagada directamente al hotel. Se recomiendan los siguientes hoteles:

1. Caesar Business

Av. Libertador Bernardo, O`Higgins N° 3117  
Santiago de Chile  
Metro estación Santa Lucía, línea 1

Teléfono: (+56-2) 595-6622  
Fax: (+56-2) 595-6600

Sitio de internet: [www.caesarbusiness.com/](http://www.caesarbusiness.com/)  
Persona de contacto: Fernando Ale

Single: USD120  
Doble: USD 130

2. Hotel Plaza San Francisco

Av. Libertador Bernardo, O`Higgins N° 816  
Santiago de Chile  
Metro estación Universidad de Chile, línea 1

Teléfono: (+56-23) 60.4444-45

Sitio de internet: [www.plazasanfrancisco.cl](http://www.plazasanfrancisco.cl)  
Persona de contacto: Sussy González Bucarey  
Correo electrónico: [reservas@plazasanfrancisco.cl](mailto:reservas@plazasanfrancisco.cl)

Single: USD150  
Doble: USD 150

3. Holiday Inn

Avenida Vitacura 2929  
El Golf  
Santiago de Chile

Teléfono: (+56-2) 499 6000  
Fax: (+56-2) 499 6200

Sitio de internet: [www.holidayinn.cl](http://www.holidayinn.cl)  
Persona de contacto: Carolina Bravo

Single: USD180  
Doble: USD 180

4. Crowne plaza

Av. Libertador Bernardo, O`Higgins N° 136  
P.O. Box 488 Correo 21  
Santiago de Chile  
Metro estación Universidad Católica, línea 1

Teléfono: (+56-2) 685-5000  
Fax: (+56-2) 6330960

Sitio de internet: [www.crowneplaza.cl](http://www.crowneplaza.cl)  
Persona de contacto: Rosmarie Poehler  
Correo electrónico: [reservations@crownesantiago.cl](mailto:reservations@crownesantiago.cl)

Single: USD195  
Doble: USD 205

Los participantes deberán asegurar su propio transporte desde el hotel hasta el lugar del Simposio.

#### **IV. INFORMACIÓN DIVERSA**

##### Seguridad

Como en toda capital importante se recomienda no dar paseos solos durante la noche, sólo como medida de precaución y ser cuidadosos con sus objetos de valor tales como: computadores portátiles, cámaras fotográficas, filmadoras, etc.

Se recomienda hacer uso de taxis oficiales del aeropuerto o de minibuses debidamente acreditados que prestan dicho servicio. Ambos pueden ser contratados en el mismo terminal aéreo, en las oficinas ubicadas a la salida de los arribos internacionales. Se puede también entrar en contacto con su hotel para coordinar el transporte del aeropuerto al hotel.

Es posible referenciar las siguientes empresas de taxi:

- Tur Transfer: Primer Nivel, Hall Central Aeropuerto Internacional;  
Teléfono: (56 2) 677 3600; [www.turtransfer.cl](http://www.turtransfer.cl)
- Transvip: Primer Nivel, Hall Central Aeropuerto Internacional;  
Teléfono: (56 2) 677 3000; [www.transvip.cl](http://www.transvip.cl)
- Taxi Oficial: Primer Nivel, Hall Central Aeropuerto Internacional  
Teléfono: (56 2) 601 9880; [www.taxioficial.cl](http://www.taxioficial.cl)
- Taxi Vip: Primer Nivel, Hall Central Aeropuerto Internacional;  
Teléfono: (56 2) 677 3000

##### Teléfonos de emergencia

131: Ambulancia  
132: Bomberos  
133: Policía de Carabineros

### Clima

Durante el mes de noviembre, Chile se encuentra en la estación de primavera. Las mañanas pueden ser frías. Temperatura esperada en Santiago en noviembre (promedio):

Min: 10 ° C / ° F 50

Max: 25 ° C ° / F 77

### Hora local

La hora local en Santiago es la hora GMT (UTC) menos cuatro horas.

### Moneda

La moneda chilena es el peso chileno (CLP). Se recomienda viajar con dólares americanos o con Euros. El tipo de cambio aproximadamente es 1 USD = 500 CLP y 1 Euro = 650 CLP (sujeto a cambio).

### Electricidad

La corriente eléctrica en Santiago se proporciona entre 220 a 240 Voltios y 50 Hertz.

### Teléfonos de utilidad

El código del país es (56) y el código de Santiago es (2).

## **V. PERSONAS DE CONTACTO**

Las solicitudes de asistencia e información dirigidas a la OMPI deben enviarse a nombre de las siguientes personas:

Sra. Aurélie Lugin  
Teléfono: + 41 22 338 9440  
Fax: + 41 22 338 8745  
Correo electrónico: [aurelie.lugin@wipo.int](mailto:aurelie.lugin@wipo.int)

Sra. Margarita Marcel de Griffiths  
Teléfono: + 41 22 338 7363  
Fax: + 41 22 338 8745  
Correo electrónico: [margarita.marceldegriffiths@wipo.int](mailto:margarita.marceldegriffiths@wipo.int)

## **VI. LUGARES DE INTERÉS Y TURISMO**

### Restaurantes y Bares

El sector cercano al lugar de realización del Simposio se caracteriza por tener una gran oferta de bares y restaurantes. Se referencian los siguientes:

Ópera Catedral (Bar and Restaurant)  
Dirección: José Miguel de la Barra 407, Barrio Lastarria  
Sitio web: [www.operacatedral.cl](http://www.operacatedral.cl)

Tambo (Restaurante peruano)  
Dirección: José Victorino Lastarria 65  
Sitio web: [www.tambochile.cl](http://www.tambochile.cl)

Squadrito (Restaurante italiano)  
Dirección: Rosal 33, Barrio Lastarria  
Sitio web: [www.squadritoristorante.cl](http://www.squadritoristorante.cl)

R. (Bar and Restaurant)  
Dirección: José Victorino Lastarria 307  
Sitio web: [www.errepunto.cl](http://www.errepunto.cl)

Don Victorino Restaurante  
Dirección: José Victorino Lastarria 156  
Sitio web: [www.victorinorestobar.cl](http://www.victorinorestobar.cl)

Interludio Restaurante  
Dirección: Merced 316, Barrio Lastarria  
Contacto: [contacto@iloveinterludio.cl](mailto:contacto@iloveinterludio.cl)

#### Lugares de atractivo turístico

*Palacio de la Moneda* es el palacio presidencial de la República de Chile desde 1846, diseñado por Joaquín Toesca. Los visitantes pueden ver la ceremonia de cambio de guardia presidencial todos los días a las 10.00 de la mañana.

Plaza de Armas, fue fundada en 1541, por los conquistadores españoles. Está rodeada por la Catedral Metropolitana, la Oficina Central de Correos, Museo Histórico Nacional y la Oficina de la Municipalidad de Santiago.

*La Chascona Bellavista* es una casa/museo donde vivió el poeta chileno Pablo Neruda, ganador del premio Nobel de Literatura. La casa fue construida en 1953 y está ubicada en el Cerro San Cristóbal, en el barrio de Bellavista.  
Dirección: Fernando Márquez de la Plata 0192, Bellavista.  
Teléfono: (56 2) 777 87 41 / (56 2) 737 87 12

En *Patio Bellavista* se pueden encontrar restaurantes, pubs y la artesanía nacional. Lugar recomendado para la cena o por la noche. De fácil acceso en taxi.

*Cerro Santa Lucía* permite al visitante admirar la arquitectura y vistas panorámicas de la ciudad. No se recomienda visitarlo de noche.

*Museo Nacional de Bellas Artes y el Museo de Arte Contemporáneo* es el Museo de Bellas Artes de Santiago. Es un edificio neoclásico inaugurado en 1910, en el Día del centenario de la Independencia de Chile. Dentro del mismo edificio, por su estrada posterior, está el Museo de Arte Contemporáneo, Parque Forestal.

Centro Comercial "*Parque Arauco*" es uno de los mayores centros comerciales de Chile. Es posible encontrar todo tipo de tiendas. El centro comercial también tiene un "Boulevard" con restaurantes como Tony Roma's, Friday's, Asian Bistro, el Mr. Jack, Basta Pasta, Santabrasa, Ruby Tuesday, Starbucks y muchos más. Es posible acceder en taxi o, en Metro, estación Escuela Militar para luego tomar un bus de acercamiento.

Centro comercial "*Alto Las Condes*" es un centro comercial que incluye todo tipo de tiendas y restaurantes. Ubicado a 20 minutos en taxi del centro de la ciudad.

[Sigue el Anexo]





INAPI



---

## SIMPOSIO INTERNACIONAL

### FICHA DE INSCRIPCIÓN

#### PROTECCIÓN DE LOS DISEÑOS INDUSTRIALES

Santiago de Chile, 16 y 17 de noviembre de 2011

**A enviar a la OMPI**

**Fax: +41 22 338 8745**

**Correos electrónicos:** [aurelie.lugrin@wipo.int](mailto:aurelie.lugrin@wipo.int) y [margarita.marceldegriffiths@wipo.int](mailto:margarita.marceldegriffiths@wipo.int)

Sr./Sra.: \_\_\_\_\_

Nombres: \_\_\_\_\_

Apellidos: \_\_\_\_\_

Título: \_\_\_\_\_

País/Organización: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_ Provincia: \_\_\_\_\_

País: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_

Correo electrónico: \_\_\_\_\_

#### VISITA A UN CENTRO DE DISEÑOS EN LA TARDE DEL 17 DE NOVIEMBRE DE 2011

Sí participaré

Nombre del/de la acompañante (si es el caso):

No participaré

[Fin del Anexo y del documento]